

SANITARY DEPARTMENT.

**No. S. 336.**—It is hereby notified that sealed tenders in triplicate, which should be clearly marked "Tender for the Slaughter House Contract, Sai Wan Ho", will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Tuesday, the 6th October, 1931, for the privilege of slaughtering animals for the food of man in the Government Slaughter House at Sai Wan Ho, for the period of one year from the 1st January next.

For full particulars apply at this Office.

No tender will be considered unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Treasury the sum of \$75 as a pledge of the *bona fides* of his offer.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract containing conditions to be prescribed by the Board and also to give security by depositing a sum of \$550 in the Treasury: failing compliance with these requirements the sum deposited by the tenderer will be forfeited.

For form of tender apply at the Colonial Secretary's Office.

The Government does not bind itself to accept the highest or any tender.

G. R. SAYER,  
*Head of the Sanitary Department.*

18th September, 1931.

---

SANITARY DEPARTMENT.

**No. S. 337.**—It is hereby notified that sealed tenders in triplicate, which should be clearly marked "Tender for the Slaughter House Contract, Aberdeen", will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Tuesday, the 6th day of October, 1931, for the privilege of slaughtering animals for the food of man in the Government Slaughter House at Aberdeen, for the period of one year from the 1st January next.

For full particulars apply at this Office.

No tender will be considered unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Treasury the sum of \$75 as a pledge of the *bona fides* of his offer.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract containing conditions to be prescribed by the Board and also to give security by depositing a sum of \$200 in the Treasury: failing compliance with these requirements the sum deposited by the tenderer will be forfeited.

For form of tender apply at the Colonial Secretary's Office.

The Government does not bind itself to accept the highest or any tender.

G. R. SAYER,  
*Head of the Sanitary Department.*

18th September, 1931.